

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Vocabularius Ex quo**

**[Leipzig], 1483**

[B]

[urn:nbn:de:bsz:31-130906](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-130906)

f p Autēna pprie dicit ratis velū auz tenēs vel corda  
 que velum supraducit. ein segil  
 m s Autenticus. i. verus. vorgehen eod meisterlicke *Autētiā vox v  
 bewerde waci*  
 f t Autoritas ein bewerliche rede *t ad mauffprobe*  
 f p Autentica est liber in quo continent autētica dicta  
 a p Autēticare. mit warheit eod wisheit bewere  
 a p Autozifare idē est *Autimo. maß. au. mace. i. affron  
 fuppiend. ecc. de*  
 m s Autumnus est quarta ps anni  
 m s Auunculus li. est frater matris  
 n s Auxiliū hulpe ab augeo es dicit  
 n t Auxiomatis. i. dignitas inde Auxiomaticus  
 f p Arungia. i. venter porci vel alteri rei  
 m s Azaria interpretat auxiliū dñi  
 m s Azimus. i. panis nō fermentat Azima est festum  
 pasce Azimum est panis nō fermētatus

n s Abatum ein huffiserē  
 n s Habifex. ein dopstein  
 f in Habel interpretat confusio  
 f p Habilonia est ciuitas confusa  
 m s Haburcus. i. stultus Inde baburca. i. stulticia  
 m s Habiger. i. stultus inops vel ebes  
 f p Hacilla est pala ferrea  
 m s Haculus ein staf eod stock Hacillus idem  
 n s Hacillū est vas aptum ad portandū prunas vel *baculo fr*  
 carbones *baculo fr. dicitur. Itay dñp atores. baculo fr. dicitur. dicitur. maloz  
 20 f. dicitur. Itay dñp atores. baculo fr. dicitur. dicitur. maloz*  
 m s Haculus pastoris ein bisscopes staff *Itay dñp atores. baculo fr. dicitur. dicitur. maloz*  
 m s Haccalarius dicitur quasi bacca laureatus id est *Itay dñp atores. baculo fr. dicitur. dicitur. maloz*  
 coronatus baccis et lauris propter dignitatem scie  
 entie.  
 f p Hacca est fructus oliue et lauri  
 f in Hachen grece. i. corona latine. et est ornamentū  
 colli et anulis aureis confectum ad modum ca  
 thene.



de p **H**achari. i. furere douen eod rasen ?  
 a p **H**acualri. i. cū baculo pcutere mit stockēslaen  
 cō p **H**achicola .i. potatoz ein dzencfer  
 m s **H**achus est deus vini vel pomū aliqñ p vino  
 n t **H**achinal. i. torcular pressoris  
 a p **H**aiulare. i. portare sustentare dragen  
 m s **H**aiulus. i. portator ein dzege  
 n s **H**aiulū. i. frenū ein thom a baiulo dz  
 f p **H**aiunola est lectus qui in itinere baiulaf  
 f p **H**ala .i. ouis. balare bleen. et est ouū  
 m in **H**alaam interpretat vanus pplus  
**H**alach interpretat precipitans sine deuozans  
 p o **H**alans schape. blatus blerren pprie est ouium  
 n p **H**alare stameren  
 m s **H**alanus est quedam arbor et est genus quercuū  
 vñ h balanum p fructu et vnguento inde facto  
 n ā **H**albare. i. balbare stameren ein stamerer  
 m s **H**albus qui sepe repetit sua verba in loquendo  
 p **H**albuca bottermelck versus Crema dat dignis  
 dabit balbuca malignis  
 f p **H**alena ein walfisch. vel monstrū marinū  
 f p **H**alista. ein arzbrost. balea ein sluder  
 m s **H**alitarius. ein bogener eod arzbrosterer  
 a p **H**allo as aui. i. huc et illuc inclinare  
 n s **H**alium bath balneator ein beder  
 m s **H**alsamaticus est odor balsami  
 f s **H**alsamus est arbor vñ hoc balsamū est lignum  
 vel fructus vel liquor eius  
 f p **H**alsamita balsamite. balsam Kruth  
 etro **H**altheus est cingulus regalis  
 m g **H**altheatus est tali cingulo ornatus  
 m s **H**ancus. i. scampnū **H**ancale ein bancflaken  
 m s **H**aptismus interpretat tinctio dictus a baptes qd  
 est flumē vl aq vel etiā sacz. vñ hoc baptismatis  
 idem. et baptiso as verbū actiuū cum omnibus cō  
 positis Etia inueni t i nentro genere hoc baptis



- n s **B**aptisimū Math. xxi. baptisimū iohānis  
**B**aptisteriū em dopstein, est locus vel statio bap-  
 ptismatis et quāq; ponit p baptisimate  
 m p **B**aptista ein doper  
 m t **B**aratro. i. famosus ioculator ein tuscher  
 n s **B**aratrū. i. infernus quasi foratrū qz deforat aīaz  
 f p **B**archa est navis piscatoris  
 m t **B**arbitonfor ein barthscherer  
 m s **B**arbaralexis est aliene lingue corruptio  
 m s **B**arbarus a um crudelis vel austerus. grimmich  
 edd strenge. vel modus crudelitatis et austeritatis  
 Unde olim omnes gentes dicti sunt barbari pre-  
 ter latini et greci *et hebrei sicut in libro de rebus in die pasche ca. 100*  
 f p **B**aralita gestuppe. bar grece dicitur filius latine *no ut dicit sibi sicutat est barbaral nactica. i*  
 f p **B**ariona interpretat quasi filius columbe *impio no obditat 20 fit*  
 m s **B**arnabas interpretat filius pphete v' solatiois *qz epist. asel. d. cypro den*  
 m s **B**arrius a um. i. supbus *plō bar baro*  
 m t **B**aro. i. nobilis vel fortis **B**arus est elephas qui  
 est grauis et fortis  
**B**arro idem est  
 m s **B**artholomeus dicitur a bar qd est filius et stolon mis-  
 sio mois aqua. vel a bar qd est filius et thalamon  
 regnum quasi filius regni  
 g iij **B**asan grece. i. siccitas latine etiā est quedā regio  
 f p **B**asilea est quedam ciuitas  
 n s **B**asia sunt oscula naturalis amicitie  
 f t **B**asis. i. fundamentū vel est iuuctura columnaz  
 m s **B**assus. i. non altus. quia pinguedo non finit in  
 altum crescere  
 n s **B**asium. i. osculum. ein kus. versus. Oscula paci-  
 ficis sed basia dant amicis  
 m s **B**asilicus est rex serpentū vel diabolus  
 f p **B**asilica. i. ecclesia nō cōsecrata. v' herba quedā  
 m s **B**asthard. i. spurus basthart basiliscus  
 f p **B**auaria est nomē puintie. beyerlant  
 m s **B**auarus. einer vth beyerlant











forcis bōpositus  
 f p **H**iforia .i. bis nupta  
 m s **H**ifarius a um .i. fallax logenhaftich  
 f p **H**ifozes sunt gemie value. ein twyuach doer  
 cō t **H**iformis est aliquis habēs duas formas  
 f p **H**iga ein Karre Larruca idem  
 m s **H**igamus est aliquis habēs duas vxores  
 f t **H**igamitas est cōtractio duarū vxorū  
 o t **H**igens est aliquis ex duabus gentibus natus  
 cō t **H**ilibris est illud qđ ponderat duas libras  
 cō t **H**ilinguis et biloquus. t̄wetungich vel d̄z fallax qđ  
 aliud in corde cogitat et aliud in lingua  
 m s **H**ilogus idem.  
 m s **H**imarius .i. adulter ein ebreker  
 o s **H**imarius t̄we tal. bimarius t̄weimeinich  
 m s **H**ilis d̄z pellis circundans. fel  
 m s **H**ilosus a um .i. iracundus seuus grimmich  
 m s **H**imus est puer duorū annorū. inde vsnit bimatus  
 vt d̄z a bimatu et infra occidit multos pueros  
 m s **H**inodus. ein t̄weuoldich Enop  
 m s **H**iothonatus .i. fatuus vel d̄z aliquis bis natus s̄  
 cut lazarus. vel d̄z aliquis dāpnatus ī corpe ⁊ aia  
 f p **H**ipennis ein byl  
 n s **H**iretū ein Forhuth eed nachthuue  
 m s **H**irtus est sinus. ein schot. sed birrū. n. generis ē  
 vestis pilosa seu grossa  
 m t **H**irex est rex habens duo regna  
 inde **H**isse grece ē pond⁹. viij. vnciaz. xij. faciūt assen  
 f s **H**issus est genus candidissimi lini  
 m s **H**issinus est vestis de bisso factus  
 ep̄ **H**istardus est nomē auis. ein trappe  
**H**isantia d̄z ciuitas quedam  
 m s **H**isantinus est aliquis de tali ciuitate  
 cō t **H**ipedalis et hoc le. est spaciū duorū pedum  
 a q **H**iptire. entweideilen inde bipartitus  
 n s **H**italassum elocus piculosus ī mari s̄z bitalassus



- dicitur vestigiū latroni impressū vel cicatrix quedā  
 n t Hircumē lym bituminare limer  
 n s Hircum est cōcursus duarū viarū ein wegelscheide  
 m s Hircosus vele wegelscheiden  
 f p Hircus est cingulus regalis vel ē idē qd vesperilio  
 Hircus est sonus vesperilionis  
 de q Hircandi smeikelen blando as idem  
 m s Hircandus. i. leuis sachemodich  
 f p Hircandicie. smeikelrede  
 a p Hircasphemare. i. detrahere spotten eod schelden  
 m s Hircasphemus ein schelder eod spottet  
 f p Hircasphemia spotworde eod scheltworde  
 f s Hircatanus est quedā arbor fiderbom  
 m s Hircanus est blavius quidā color. blow  
 m s Hircus ein lispeler dz ille qui nescit loqui  
 f p Hircus. i. beta genus oleris. blefis. i. stulticia  
 n s Hircum gest. vnde. vinum bibulit aqua ebullit.  
 cereuisia hircum  
 f p Hircus ein lintworm  
 f p Hircus est torques damnatorum  
 n p Hircare. bullen eod brullen boatus talis sonus  
 f t Hircus. ein geswerde dat harde in der huth is  
 f p Hircus est quedam puintia. bemerlant  
 m s Hircus est aliquis de bohemia  
 f t Hircus est vas creū siue plumbeū cum cathena  
 qd impletur et mittitur in mari ad pbandum vtz  
 loca sint arenosa vbi naues debēt stare. vsus Per  
 hircum plumbi dic massam significari. per quam  
 naute solent maris explanare pfundum  
 f t Hircus. ein spisesath des schepmannes  
 m s Hircus. i. fungus ein swamp  
 f p Hircus est genus panni. ein scharlaeken  
 f p Hircus bomwol vel dz vermis qui net sericum  
 f p Hircus est quedam ciuitas in italia  
 m t Hircus est nomen venti. noztwinth  
 f in Hircus est herba villana vtilis ad lauandum



f t Harogo vel bozis est quedam herba  
 cō t Hos ein osse add rint. bosculus diminutiuum  
 m t Hostar est locus vbi boues stant vel ē locus vbi  
 corpora mortuorum cremant  
 f p Hostra ē ciuitas et interpretat̄ minuta  
 n s Houillum est stabalum bouum vel ē loc⁹ vbi boues  
 n s Hombasiū ein wāmos Hōnariū idē cedunt  
 m s Hotrus ein wyndruue botrio idē est  
 f p Hrauantia est nomen puincie. brabant  
 m s Hrauantinus est aliquis de brauantia  
 f p Hraca ein brock. femozale idem significat  
 f p Hractea lamia aurea subtilissima que i via seunt  
 f p Hracteola est talis lamina argetea  
 n t Hrachiale est ornamentum brachij.  
 n s Hrachium ein arm <sup>Et praeterea ut esse dicitur in eodem  
 et p̄t. ut Sea graecis brachij</sup>  
 a p Hrachiare. i. circumdare brachij's halsen  
 m s Hranc⁹ ein Kēnebacke vl flux⁹ ascēdes a faucib⁹  
 f p Hrancia ein Kēnebacke in piscibus. ē loc⁹ iuxta  
 Hrtur. vel inter corpus et caput piscis  
 n s gurasium molt  
 n s Hrasiatorum ein molthuf  
 m s Hrasumius est nomen piscis. ein brassem  
 f p Hractea ē fibula. ein spange. eod mantel snoze  
 n s Hraxatorium ein bruwwehuf  
 n p Hraxare bruwen Hraxator ein brupper  
 n s Hraxidium. werte  
 n s Hrauium est precius qd dat cursori vel ē numus  
 vel corona victorie  
 cō t Hreuis Forth. breuiare Forten.  
 n s Hreuiarium ein breuier. eod bedebock.  
 f p Hrica ce. ferma  
 t p Hriga est mensura quedam vel est vas pegrinoꝝ  
 quo equaliter diuiditur porum.  
 f p Hriga. i. rita scheltworde  
 a b Hrigare schelden. brodium ein suppe  
 m s Hromus vel bromius. i. bachus. et dicitur a bromis



- grece .i. cōsumere latine. qz p bachū oīa ssumunt
- a q** **H**rutire .i. esse vel fieri stultus. dorheftich leuen
- ms** **H**rucus ein kefer eod̄ heuschrecke et d̄z a bracos grece qd̄ est breue latine eo q̄ breuif durat
- n p** **H**ruinare bevrifen eod̄ beripen
- f p** **H**ruina ripe vel hyems a bracos grece id̄ ē breue latine ppter breuitatem dierum
- n t** **H**remale .i. hyemale
- ms** **H**runaticus .i. fuscū. brun eod̄ sanguinen
- ms** **H**ubulus. est bos siluestris. ein wilt osse
- ms** **H**ubalmus d̄z illud qd̄ ad bubulum p̄inet
- ms** **H**ubulcus ein koberde eod̄ ossenherde
- mt** **H**ubo ein stein kutze eod̄ ule et capitur p morbo latanter nascens in culo vel sub ascellis
- ms** **H**ucefalus est equus alexandri
- ms** **H**uculus est p̄prium nomē loci vel ē puus bos
- f p** **H**ucca .i. maxilla ein wange eod̄ backe
- a p** **H**uccare .i. buccas facere vel inflare buccas.
- ms** **H**uccellus. morcellus. ein bette eod̄ ein brock
- f p** **H**uccina ein basune et d̄z a bucco et cano
- ms** **H**uccius est clangor vel sonus tube
- n p** **H**uccinare .i. in tuba canere. basunen
- mt** **H**ufo. eine padde vel rubetum
- ms** **H**ufarins .i. mendax quasi venenum gestans sub lingua .i. mendacium
- f p** **H**uglossa est quedam herba ossentunge
- a q** **H**ulire syden eod̄ vpwallen
- f t** **H**ulio onis ē tumor aque bulientis. vñ olla bulit
- f p** **H**ulla. ein romesscher byff quā dat papa vel est ornamentum regale vel sigillum
- ms** **H**umbus est sonus factus cū culo
- n p** **H**umbisare est talē sonum emittere
- mt** **H**urdo est animal bigenuz ex duobus generibus natū scz equo et asina. vñ. **H**urdonē pducit equ<sup>9</sup> p̄iunctus aselle. S̄z mulū generat eq̄ p̄iunctus asell<sup>9</sup>
- ms** **H**urdus ē equus q̄ nascit ex eq̄ et asino. ein mule



n s **H**inellum doeck van lynen vñ wullen  
 cō t **H**urgēsis ein borchman **H**urgicomēs ein borch  
 f p **H**urgundia est quedā puincia grefe  
 m s **H**urgus est fortalicium ein borchuestinghe  
 f t **H**ura est cauda aratri. ein plochstert  
 m s **H**ursarius ein burserer eod budeler  
 m s **H**usinus ein busum. **H**usa est corium bouis  
 n s **H**ustum. ein graff **H**ustiarius ein dodengreuer  
 f p **H**ustura. i. sepultura in campo vel in agro  
 f p **H**uta est aliquis habēs magnos oculos  
 f s **H**urus ein busom **H**urum est lignum illius ar  
 arboris vsus. Nec burus crescit hoc burum cresce  
 re nescit.

m s **Ab**allus ein hengest edder ein roß  
 m s **Lab**us est nomen mesure de quo habet  
 unj. Xc. vi. ca. q. quarta pars cabi vende  
 batur quinq; argenteis  
 ã in **Lab**ul significat displicentiam  
 f t **Labo** onis est equus castratus ein gemōnickt pero  
 m s **Lac**ubus ein Kettel. **Lac**ademon diabolus sciens  
 malum.  
**Lach**os interpretatur malum  
 a p **Lach**innare honlikē lachē eod spotten **Lachinn**  
 ni actus eius.  
 n t **Lac**umen. i. summitas di hoge  
 n t **Lac**auer d. caro data vermibus ein osse  
 a t **Lac**ere fallen inde casus ein fall.  
 m s **Lac**us ein ollie vath eod ein eymer  
 n in **Lac**os. i. confusio. vel caligo dusterisse  
 e p **Lac**adrius est auis totaliter alba  
 n s **Lac**amistrum est instrumentū in quo pistant cris  
 spos panes vel instrumentū faciēdi crispas crines  
 o p **Lac**a ministrare. i. crines ornare  
 f r **Lac**amitas idest infelicitas vel miseria que va